

**Совет Безопасности**

Шестьдесят первый год

5454-е заседание

Вторник, 13 июня 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Лей (Дания)

Члены:

Аргентина	г-н Гарсиа Моритан
Китай	г-н Ли Цзюньхуа
Конго	г-н Макайят-Сафуэссе
Франция	г-н де Ривьер
Гана	г-н Кристиан
Греция	г-жа Кулусиу
Япония	г-н Ханеда
Перу	г-н Руис Росас
Катар	г-н ан-Насер
Российская Федерация	г-н Чуркин
Словакия	г-н Матулай
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уотсон
Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Положение в Либерии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-38394 (R)

*** 0638394 ***

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Либерии

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Либерии с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Осоде (Либерия) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/370, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1683 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.